



MANUAL DEL PROPIETARIO

# Reproductor de DVD portátil

Lea este manual detenidamente antes de utilizar su equipo y guárdelo para referencias futuras.

MODELO  
DP581B

ESPAÑOL

P/NO : MFL63727802

Lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de Garantía.

## Precauciones de seguridad



**PRECAUCIÓN**  
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.



**PRECAUCIÓN:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO EXTRAIGA LA TAPA (NI LA PARTE TRASERA). NO CONTIENE PIEZAS REPARABLES POR EL USUARIO EN EL INTERIOR. SOLICITE LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA A PERSONAL DE REPARACIÓN CUALIFICADO.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro de la carcasa del producto que puede tener la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



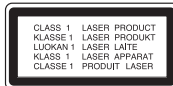
El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) importantes en la información que acompaña al producto.

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

**ADVERTENCIA:** No instale el equipo en un espacio reducido, como en una estantería o unidad similar.

**PRECAUCIÓN:** No bloquee los orificios de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Las ranuras y orificios de la carcasa sirven para ventilar y garantizar un funcionamiento seguro del producto, y para evitar que se sobrecaliente. Nunca deben bloquearse los orificios colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada, como una estantería o estante, a menos que exista una ventilación adecuada o se cumpla con las instrucciones del fabricante.

**PRECAUCIÓN:** Este producto utiliza un sistema láser. Para garantizar un uso adecuado de este producto, lea detenidamente este manual de usuario y guárdelo para consultas futuras. En caso de que deba reparar la unidad, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado. El uso de los controles, ajustes o la realización de procedimientos diferentes a los especificados aquí puede provocar una exposición peligrosa a la radiación. Para evitar una exposición directa al haz del láser, no intente abrir la carcasa. La radiación del láser es visible al abrir la unidad. **NO MIRE FIJAMENTE AL HAZ.**



**PRECAUCIÓN:** El aparato no deberá exponerse a agua (goteo o salpicadura), ni colocar sobre el mismo objetos con líquido, como jarrones.

### PRECAUCIÓN

- La ventilación no deberá obstaculizarse, por lo que no deben cubrirse las aberturas de ventilación con artículos como periódicos, paños de cocina, cortinas, etc.
- No se deben colocar cerca del aparato fuentes de calor sin proteger, como velas encendidas.
- Las baterías usadas deben desecharse de un modo seguro evitando que se quemen. En la eliminación de las baterías es preciso tener en cuenta el medio ambiente.
- El sonido excesivo de los auriculares y audífonos puede ocasionar pérdida auditiva.
- La batería no debe exponerse a calor intenso, como la luz del sol, un incendio o similar.
- Por su seguridad, no retire la batería incluida con el producto.

Si es necesario cambiar la batería, llévela al servicio técnico autorizado o distribuidor LG Electronics más cercano para obtener ayuda

### PRECAUCIÓN en relación con el cable de alimentación

#### Se recomienda colocar la mayoría de los aparatos en un circuito dedicado;

Es decir, un circuito de salida única que alimente sólo a ese aparato y que no tenga tomas o circuitos adicionales. Compruebe la página de especificaciones de este manual del usuario para estar seguro. No sobrecargue las tomas de pared. Las tomas de pared sobrecargadas, sueltas o dañadas, los alargadores, los cables de alimentación deshilachados o el aislante agrietado de los cables podrían resultar peligrosos. Cualquiera de estas condiciones podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Examine periódicamente el cable de su aparato y si parece dañado o deteriorado, desenchúfelo. Deje de utilizar la unidad y solicite al centro de servicio técnico autorizado su sustitución por un nuevo equivalente.

Proteja el cable de alimentación de daños físicos o mecánicos y evite doblarlo, aplastarlo, pellizcarlo o pisarlo con una puerta o caminar sobre él. Preste especial atención a los enchufes, tomas de pared y al punto por donde el cable sale del aparato. Para apagar el aparato, desconecte el cable de alimentación. Al instalar el producto, asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible.

Este dispositivo está provisto de una batería o acumulador portátil.

#### Forma segura de extraer la batería o el acumulador del equipo:

Retire la batería o juego de baterías antiguo y siga los pasos en orden inverso a su colocación. Para impedir la contaminación del medioambiente o los posibles efectos adversos en la salud de humanos y animales, coloque la batería antigua o el acumulador en el contenedor apropiado de los puntos de recogida designados para tal fin.

No elimine las pilas o el acumulador junto con la basura doméstica.

Se recomienda utilizar baterías y acumuladores con sistema de reembolso gratuito en su localidad.

### Advertencia sobre la batería de litio recargable

- Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente.
- Reemplazar sólo por una batería similar.
- Marcación de advertencia adicional próxima a la batería si ésta es sustituida por los usuarios.

### Eliminación de aparatos usados



1. Si aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado en un producto, significa que éste se acoge a la Directiva Europea 2002/96/CE.
2. Los productos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura convencional, sino en los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de aparatos usados contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para más información sobre la eliminación de aparatos usados, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

**CE** LG Electronics declara por este documento que este/estos producto(s) cumplen con los requisitos esenciales y las demás provisiones de la Directiva 2004/108/EC, 2006/95/EC y 2009/125/EC.

Representante europeo:  
LG Electronics Service Europe B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere,  
The Netherlands  
(Tel : +31-(0)36-547-8888)

Fabricado según la licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de los laboratorios Dolby.

“DVD Logo” es una marca registrada de DVD format/Logo Licensing Corporation.

DivX es una marca comercial registrada de DivX, Inc., y debe utilizarse conforme a su licencia.

## Introducción

### Acerca de la indicación del símbolo

“ ” puede aparecer en su televisor durante el funcionamiento e indica que la función explicada en este manual del propietario no está disponible en ese disco.

### Códigos de país

El código de país se encuentra impreso en la parte posterior de la unidad. Esta unidad sólo puede reproducir discos DVD con el mismo código que el mostrado en la parte posterior de la unidad, o con el código "ALL".

- En la mayoría de los discos DVD observará el dibujo de la Tierra con uno o más números claramente visibles en la cubierta. Este número debe coincidir con el código de país de la unidad o de lo contrario, el disco no podrá reproducirse.
- Si intenta reproducir un DVD con un código de país diferente al del reproductor, aparecerá el mensaje "Check Regional Code" (Comprobar código de país) en la pantalla del televisor.

## Derechos de autor

La ley prohíbe la copia, transmisión, exhibición, transferencia por cable, reproducción en público y alquiler de material con copyright sin permiso del autor. Este producto dispone de la función de protección contra copia desarrollada por Macrovision. Algunos discos disponen de señales de protección contra copia. Al grabar y reproducir las imágenes de dichos discos, aparecerá ruido de imagen. Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor amparada mediante patentes de EE.UU. y otras leyes de propiedad intelectual. La utilización de esta tecnología de protección de derechos de autor debe estar autorizada por Macrovision, estando dirigida exclusivamente al uso doméstico y otros medios de visualización limitados, salvo autorización contraria de Macrovision. Está prohibida la alteración o desmontaje de dicha tecnología.

### Símbolos utilizados en este manual

La selección cuyo título contenga uno de los símbolos siguientes sólo se aplicará al disco o archivo representado por dicho símbolo.

<b>ALL</b>	Todos los discos y archivos
<b>DVD</b>	DVD-Video, DVD±R/RW en modo Vídeo o modo VR finalizado
<b>MOVIE</b>	Archivos de película contenidos en el dispositivo USB / Tarjeta de memoria / Disco
<b>ACD</b>	CDs de audio
<b>MP3</b>	Archivos MP3
<b>WMA</b>	Archivos WMA

## Índice

Precauciones de seguridad.....	2
Introducción.....	3
Índice.....	4
Tipos de discos reproducibles.....	4
Acople de la batería.....	5
Mando a distancia.....	6
Botones del sensor táctil.....	7
Conexiones de corriente.....	8
Acople de la batería.....	9
Batería recargable.....	9
Giro del panel LCD.....	9
Configuración de la unidad.....	10
Utilización del menú [Home] (Inicio).....	10
Ajuste de la configuración.....	10-12
Visualización de la información del menú rápido.....	12
Reproducción de un disco.....	13-14
Reproducción de un archivo de película DivX.....	15
Escuchar música.....	16
Cómo visualizar archivos de imágenes.....	17
Utilización de una memoria de tarjeta externa.....	18
Utilización de una unidad USB Flash.....	18
Grabación directa por USB.....	19
Códigos de idioma.....	20
Código de país.....	20
Solución de problemas.....	21
Especificaciones.....	21
Disfrute de las comodidades de la abrazadera acoplada al reposacabezas.....	22

## Tipos de discos reproducibles



DVD-VÍDEO (disco de 8 cm / 12 cm)  
Discos como los de las películas que pueden comprarse o alquilarse.



DVD±R (disco de 8 cm / 12 cm)  
- Sólo para modo vídeo y finalizado  
- También admite discos de doble capa  
- Discos DVD±R que contienen archivos de película, música o fotografías.



DVD-RW (disco de 8 cm / 12 cm)  
- Modo VR, Modo Vídeo y finalizado solamente  
- Discos DVD-RW que contienen archivos de película, música o fotografías.



DVD+RW (disco de 8 cm / 12 cm)  
- Sólo para modo vídeo  
- Discos DVD+RW que contienen archivos de película, música o fotografías.

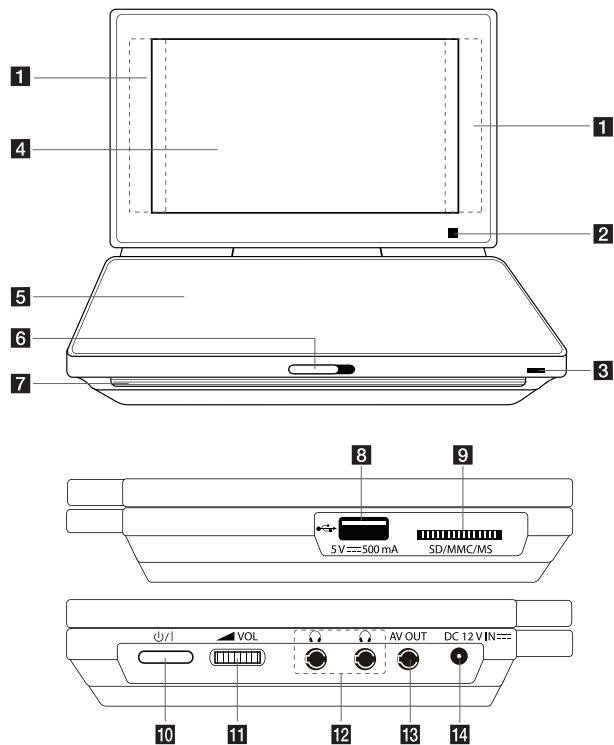


CD de audio (disco 8 cm / 12 cm)



CD-R/RW (disco de 8 cm / 12 cm)  
Los discos CD-R/CD-RW que contengan archivos de audio, películas, música o fotografías.

## Acople de la batería



### Precauciones al usar los botones del sensor táctil:

- Utilice el sensor táctil con las manos limpias y secas.
- No toque los botones del panel táctil con demasiada presión.
- No toque el botón del sensor táctil con un material conductor como por ejemplo, objetos metálicos. Podría causar averías.

### 1 Botones táctiles (Véase la página 7)

- ◀▶▲▼ (izquierda/derecha/arriba/abajo): Se utilizan para seleccionar un elemento del menú.
- OK: Confirma las selecciones del menú.
- ◀◀ / ▶▶ (Skip): Pasa al capítulo/pista/archivo siguiente o anterior.
- ▶▶ (Play): Inicia la reproducción.
- || (Pause): Pausa la reproducción.
- ■ (Stop): Detiene la reproducción.

### 2 Sensor remoto: Apunte el control remoto aquí. Para controlar la unidad utilizando el control remoto, no pliegue el panel LCD.

### 3 Carga de la batería e indicador de potencia

- El indicador se iluminará en rojo durante la carga y cambiará a verde cuando se haya completado la carga. (Véase la página 9)
- Cuando la unidad esté encendida, el indicador cambiará a verde.

### 4 Pantalla LCD

### 5 Tapa del disco

### 6 CD OPEN ➡: Utilice la tecla de apertura para abrir la bandeja de discos.

### 7 Altavoces

### 8 Puerto USB: Se conecta a una unidad Flash USB.

### 9 Ranura de tarjeta de memoria: Para insertar una tarjeta de memoria. (SD / MMC / MS)

### 10 ⏻/I (Power): Pulse para conectar (ON) o desconectar (OFF) la unidad.

### 11 ▲ VOL (Volumen): Permite ajustar el nivel de volumen del altavoz y de los auriculares incorporados.

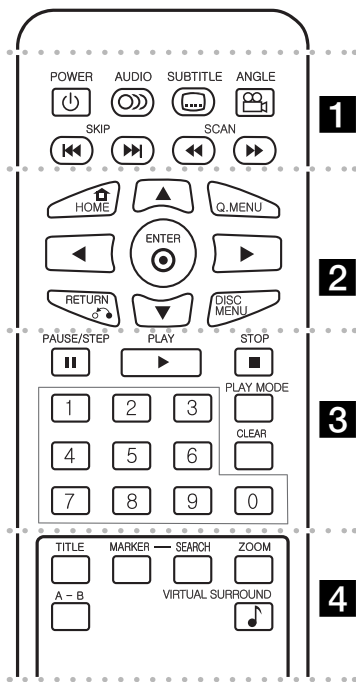
### 12 🎧 (Auriculares): Conecte los auriculares aquí.

### 13 AV OUT: Conéctela a una TV con entrada de video y audio.

### 14 DC 12V IN: Conéctela a un adaptador de corriente o de coche.

# Mando a distancia

**Nota:** Este manual explica el funcionamiento utilizando el control remoto.



- 1** **POWER** (⏻): Apaga y enciende la unidad.
- AUDIO** (🔊): Selecciona un idioma o canal de audio.
- SUBTITLE** (🗨️): Selecciona el idioma de los subtítulos.

**ANGLE** (📷): Selecciona un ángulo de cámara del DVD cuando la función esté disponible en el disco.

**SKIP** (⏮️ / ⏭️): Le permite ir al capítulo/pista anterior o siguiente.

**SCAN** (⏪ / ⏩): Puede buscar hacia atrás o hacia delante.

**2** **HOME** (🏠): Muestra o sale del menú de búsqueda.

**Q. MENU**: Muestra o sale del menú de búsqueda.

▲▼◀▶: Se desplaza por los menús.

**ENTER** (⊙): Confirma la selección del menú.

**RETURN** (↩️): Púlselo para retroceder en el menú o salir de él.

**DISC MENU**: Accede al menú de un disco.

**3** **PAUSE/STEP** (⏸️): Hace una pausa temporal en la reproducción/pulse repetidamente para una reproducción fotograma a fotograma.

**PLAY** (▶️): Inicia la reproducción.

**STOP** (■): Detiene la reproducción.

**Botones numéricos**: Le permiten seleccionar opciones numeradas en un menú.

**PLAY MODE**: Repite una sección o secuencia que desee.

**CLEAR**: Elimina la marca del menú de búsqueda o un número al definir la contraseña.

**4** **TITLE**: Accede al menú de títulos del disco.

**MARKER**: Marca un punto específico durante la reproducción.

**SEARCH**: Muestra el menú [Búsqueda de marcador].

**ZOOM**: Amplía la imagen de vídeo.

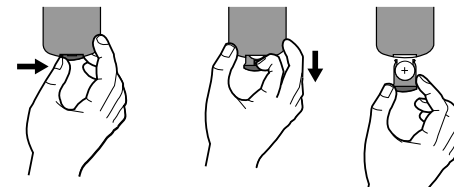
**A - B**: Repite una sección.

**VIRTUAL SURROUND** (🎵): Púlselo repetidamente para aplicar los diferentes efectos de sonido. (Véase la página 14)

## Colocación de la batería en el mando a distancia

Apriete el clip de sujeción de la pila y presione sobre la pestaña para retirar el soporte de la pila. Inserte la pila con el polo positivo “+” orientado en la misma dirección que el “+” indicado en el soporte de la pila. Reemplace el soporte de la pila por una pila nueva en la unidad del mando a distancia, asegurándose de que se ha insertado correctamente.

- Cambie la batería del control remoto con pilas de litio de 3V como las CR. 2025 o un equivalente.
- Deseche la batería conforme a las disposiciones de seguridad de las leyes locales. No la tire al fuego.

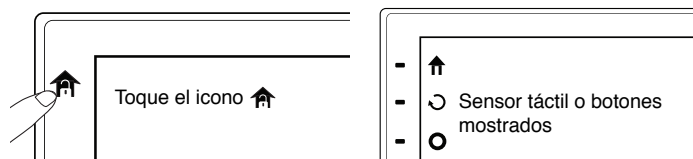


**Advertencia:** El uso indebido de la batería de este aparato puede ser motivo de incendio o de daños por quemaduras químicas. No la recargue, desmonte, queme ni someta a temperaturas superiores a 100 °C (212 °F).


Reemplace sólo por la batería número CR. 2025 de Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd. (Panasonic). El uso de cualquier otra batería puede ser motivo de incendio o explosión. Deseche las baterías usadas. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. No desmonte ni tire las baterías al fuego.

## Botones del sensor táctil

### Utilización de los botones del sensor táctil









Cuando no se utilice durante cinco segundos después de encender la unidad o tocar el sensor táctil, desaparecerá automáticamente.

Si desea utilizar los botones del sensor táctil, toque el icono .


## Reproducción de una película

Al reproducir una película, los botones del sensor táctil o el sensor LCD actuarán de la forma siguiente:

Icono	Identidad	Funcionamiento
	<b>Inicio</b>	Muestra o sale del menú de búsqueda.
	<b>Subir carpeta</b>	Sube una carpeta o sale del menú
	<b>MENÚ</b>	Muestra o sale del menú de búsqueda.
	<b>MENÚ</b>	Accede al menú de un disco.
	<b>Repetir</b>	Repite un capítulo/título/archivo
	<b>Color/Brillo de LCD</b>	Muestra el menú de Brillo o Color de la pantalla LCD




## Reproducción de música

Al reproducir música, los botones del sensor táctil o el sensor LCD actuarán de la forma siguiente:

Icono	Identidad	Funcionamiento
	<b>Inicio</b>	Muestra o sale del menú de búsqueda.
	<b>Pista de una canción</b>	Selecciona o sale de la pista/archivo seleccionado
	<b>Pista de todas las canciones</b>	Selecciona o sale de todas las pistas/archivos
	<b>Regresar</b>	Retrocede en el menú o sale de él.
	<b>Repetir</b>	Repite pistas/archivos o todo
	<b>Grabación</b>	Graba pistas de audio (sólo para CD de audio)
	<b>Surround virtual</b>	Aplica los diferentes efectos de sonido (CONCERT (CONCIERTO) → HALL (SALA) → ARENA (ESTADIO))

## Reproducción de una fotografía

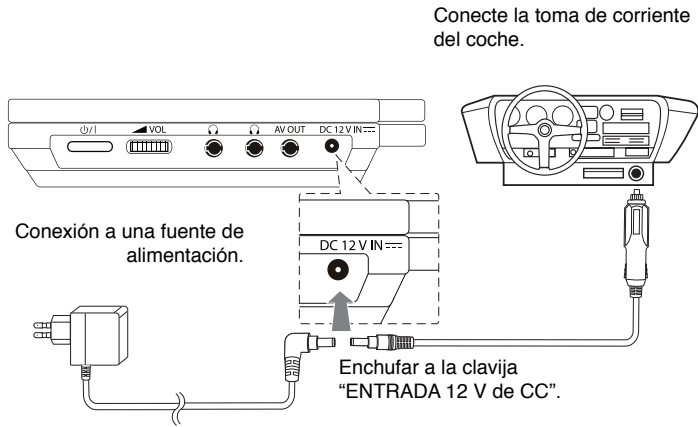
Al reproducir una fotografía, los botones del sensor táctil o el sensor LCD actuarán de la forma siguiente:

Icono	Identidad	Funcionamiento
	<b>Inicio</b>	Muestra o sale del menú de búsqueda.
	<b>Subir carpeta</b>	Sube una carpeta o sale del menú
	<b>Diapositivas</b>	Muestra todas las fotografías de forma continua

# Conexiones de corriente

## Conexión del adaptador de corriente

Conecte el adaptador de corriente incluido desde la unidad a una toma de corriente.



\* El ajuste actual puede diferir de lo indicado en el dibujo.

## Adaptador de CA

- Este adaptador de CA funciona a 100 - 240 V - 1.0 A 50 / 60 Hz.
- Contacte con un distribuidor de piezas eléctricas y solicite asistencia para seleccionar un adaptador adecuado para el enchufe de CA o cordón de CA.
- Fabricado por I-MAG ELECTRONICS(DONG GUAN) CO., LTD

## Conexión del adaptador para automóvil

Esta unidad y el adaptador para automóvil se han diseñado para su uso en vehículos de 8,5 a 15 voltios, y sistemas eléctricos de puesta a tierra negativos. Dicho modelo es estándar para la mayoría de vehículos. Si su vehículo tiene un sistema eléctrico diferente, el sistema de corriente continua (CC) no se podrá utilizar.

### Adaptador para automóvil

- Este adaptador para automóvil está pensado para su uso a 8,5 - 15 V de CC.
- Contacte con un distribuidor de piezas eléctricas para que le asesoren en la elección de un adaptador adecuado para su automóvil.
- Fabricado por GRAND POWER ELECTRONIC TECHNOLOGY (SHENZHEN) CO., LTD.

### Advertencias

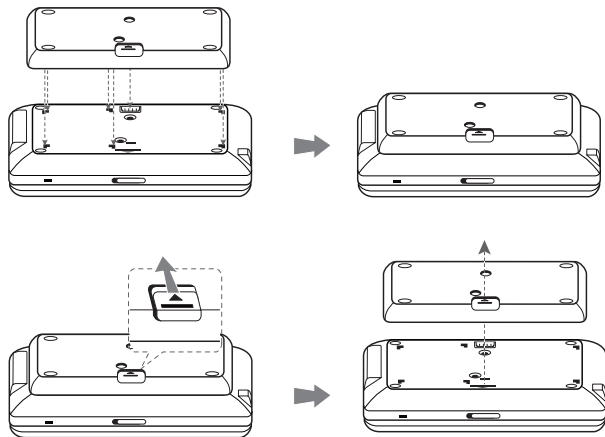
- Para evitar descargas eléctricas y posibles daños en la unidad o el vehículo, desenchufe siempre el adaptador del coche de la toma de corriente antes de desenchufarlo de la unidad.
- En el adaptador del automóvil se ha instalado un fusible de 250 V y 3 amperios.
- Al arrancar el motor, desconecte el adaptador del coche retirándolo de la clavija del encendedor. Un pico de corriente del generador del coche puede causar que el fusible de CC se funda.
- Si el voltaje de suministro del vehículo es inferior a aprox. 10 voltios, puede que la unidad no funcione correctamente.
- No deje la unidad en un lugar que pueda exceder temperaturas de 45 °C (113 °F), o pueda resultar dañado.  
Por ejemplo:
  - En el interior de un vehículo con las ventanillas cerradas y expuesto a la luz directa del sol.
  - Cerca de un aparato de calefacción.



## Acople de la batería

La imagen siguiente muestra cómo colocar o retirar la batería. Puede acoplar o quitar la batería del siguiente modo.

### Conexión / Desconexión



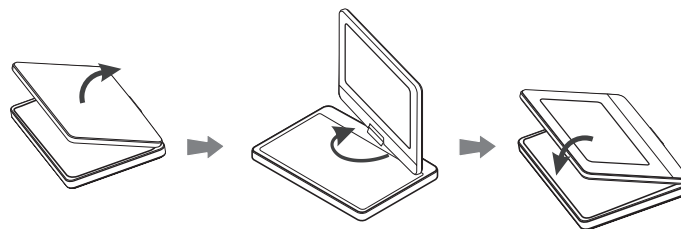
## Batería recargable

- La batería recargable le permite moverse a la vez que reproduce los archivos, sin necesidad de utilizar el cable de alimentación.
- La batería recargable comenzará a cargar sólo cuando el adaptador se conecte a una toma de corriente.
- Tiempo de funcionamiento de la batería: aproximadamente 5 horas y 30 minutos.
- Tiempo máximo de reproducción: aproximadamente 6 horas
- Tiempo de carga de la batería: aproximadamente 3 horas y 30 minutos.
- El tiempo de funcionamiento de la batería puede variar en función del estado de la batería, el estado de funcionamiento y las condiciones del entorno.

- El indicador de batería se encenderá en rojo mientras se carga. Una vez completada la carga, el indicador se iluminará en verde.
- Cuando el tiempo restante de carga de batería sea de unos pocos segundos, el mensaje "⚠ Check Battery" (Comprobar batería) aparecerá en la pantalla.

## Giro del panel LCD

Puede girar el panel LCD de la unidad hacia la derecha un máximo de 180 grados. Además de girar el panel LCD 180 grados, también puede plegarlo como indica la figura.



Para girar el panel LCD, coloque la unidad en una estantería o superficie estable como, por ejemplo, una mesa. Mueva el panel LCD hacia arriba y después posicione-lo en vertical. Gire el panel LCD con cuidado hacia la derecha, 180 grados. Si es preciso, pliegue el panel LCD tras girarlo.

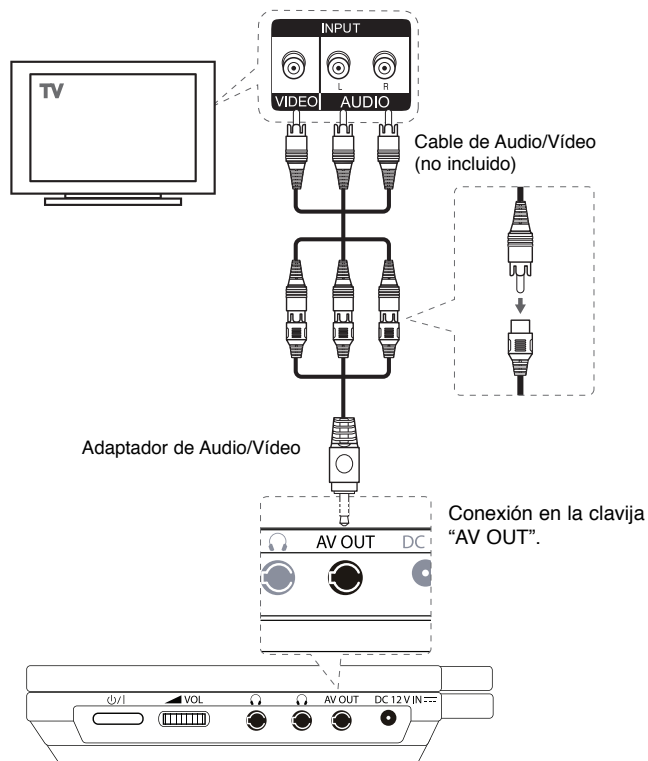
Para girar el panel LCD a su posición inicial, abra dicho panel LCD y posicione-lo en vertical. Gire el panel LCD con cuidado hacia la izquierda, 180 grados.

- Cuando haya acabado de utilizar la unidad, coloque el panel LCD en su posición inicial.
- No deje el panel LCD posicionado boca arriba, ya que un golpe repentino podría dañarlo.

## Configuración de la unidad

### Conexiones de audio y vídeo a la TV

Conecte el terminal AV OUT (SALIDA AV) de la unidad en las conexiones de entrada correspondientes en la TV como se muestra a continuación.



## Utilización del menú [Home] (Inicio).

	REMOTO	LCD
1 Muestra el [Home Menu]:	HOME	↑
2 Seleccione una opción:	◀ ▶	◀ ▶
3 Muestra el menú de opción seleccionado:	ENTER	OK

### [PELÍCULA]

- Muestra el menú [PELÍCULA]. Que muestra los archivos de película DivX del disco.
- Reproduce un disco de DVD-Vídeo.

### [MÚSICA] - Muestra el menú [MÚSICA].

### [FOTOGRAFÍA] - Muestra el menú [FOTOGRAFÍA].

### [CONFIGURACIÓN] - Muestra el menú [CONFIGURACIÓN].

## Ajuste de la configuración

	REMOTO	LCD
1 Muestra el [Home Menu]:	-	-
2 Seleccione la opción [Configuración]:	◀ ▶ / ENTER	◀ ▶ / OK
3 Seleccione la opción que desee en el primer nivel:	▲ ▼	▲ ▼
4 Pasará al segundo nivel:	▶	▶
5 Seleccione la opción que desee en el segundo nivel:	▲ ▼ / ENTER	▲ ▼ / OK
6 Avance hasta el tercer nivel:	▶	▶
7 Ajuste o confirme la configuración:	▲ ▼ / ENTER	▲ ▼ / OK
8 Regresa al nivel anterior:	◀	◀
9 Sale del menú [Configuración]:	HOME	↑

### **Cuando enciende la unidad por primera vez (opcional)**

Al encender la unidad por primera vez, aparecerá un menú de selección de idioma. Debe seleccionar un idioma para utilizar la unidad. Utilice ▲▼◀▶ para seleccionar un idioma y, a continuación, pulse **ENTER** y aparecerá el menú de confirmación. Utilice ◀▶ para seleccionar [Enter] (Intro) y pulse **ENTER**.

### **Ajuste de la configuración del idioma**

**Idioma del menú** – le permite seleccionar un idioma para el menú de configuración y para la visualización en pantalla.

**Audio del disco/Subtítulo/Menú** – audio del disco/Subtítulo/Menú.

[Original]: Hace referencia al idioma original en el que se grabó el disco.

[Otros]: Para seleccionar otro idioma, pulse los botones numéricos y a continuación, pulse **ENTER** para introducir el número correspondiente de cuatro dígitos según la lista de códigos de idioma. (Consulte la página 20). Si se equivoca al introducir un número, pulse **CLEAR** para borrarlo y después, corríjalo.

[Apagado] (para subtítulos del disco): Desactiva los subtítulos.

### **Ajuste de la configuración de visualización**

**Aspecto TV** – Le permite seleccionar el aspecto de la pantalla que se va a utilizar según la forma del televisor.

[4:3]: selecciónelo cuando esté conectado un TV estándar 4:3.

[16:9]: selecciónelo cuando esté conectado un TV de pantalla panorámica 16:9.

**Modo visualización** – Si selecciona 4:3, deberá definir cómo desea que se visualicen las películas y los programas panorámicos en su televisor.

[LetterBox]: muestra una imagen panorámica con bandas negras en la parte superior e inferior de la pantalla.

[PanScan]: llena la totalidad de la pantalla 4:3, recortando la imagen según sea necesario.

**Color LCD** – Seleccione esta opción para ajustar el color de la pantalla LCD.

**Brillo LCD** – Seleccione esta opción para ajustar el brillo de la pantalla LCD.

### **Ajuste de la configuración de audio**

**DRC (Control de la gama dinámica)** – Hace que el sonido sea más nítido cuando se baja el volumen (Dolby Digital sólo). Ajuste en [Encendido] para conseguir este efecto.

**Vocal** – Ajuste en [Encendido] sólo cuando reproduzca un DVD de karaoke multicanal. Los canales de karaoke del disco se mezclan con el sonido estéreo normal.

### **Ajuste de la configuración de bloqueo**

Debe ajustar la opción [Código de área] para utilizar las opciones de bloqueo. Seleccione la opción [Código de área] y a continuación, pulse ▶. Introduzca una contraseña de 4 dígitos y después, pulse **ENTER**. Escríbala de nuevo y, a continuación, pulse **ENTER** para confirmar. Si se equivoca al introducir el número, pulse **CLEAR** y después, corríjalo.

Si olvida su contraseña, puede restablecerla. En primer lugar, extraiga el disco de la unidad. Seleccione el icono Lock del menú Setup. Introduzca el número de 6 dígitos "210499" y la contraseña se borrará.

**Índice** – Seleccione un nivel de clasificación. La clasificación uno (1) es la más restrictiva y la ocho (8) es la menos restrictiva. Seleccione [Desbloqueo] para desactivar la función de clasificación.

**Contraseña** – Puede ajustar o cambiar la contraseña de la configuración de bloqueo.

[Nuevo]: Introduzca una contraseña nueva de cuatro dígitos mediante los botones numéricos y a continuación, pulse **ENTER**. Vuelva a introducir la contraseña para confirmar.

[Cambiar]: Introduzca la contraseña nueva dos veces tras introducir la contraseña actual.

**Código de área** – Le permite seleccionar un código para un área geográfica como el nivel de clasificación de reproducción. Determina qué estándares de país se utilizan para clasificar DVD controlados por el control paterno. (Consulte la página 20)

## Ajuste de otros valores

**Veloc. de grab.** – Puede elegir una opción de bit rate para la grabación directa en USB. Un mayor Bit rate le dará una mejor calidad de sonido, pero usa más espacio en la unidad USB Flash. Para grabación en USB, véase la página 19.

### DivX VOD

**ACERCA DEL VÍDEO DIVX:** DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, Inc. Este dispositivo cuenta con la certificación oficial DivX Certified para reproducir vídeo DivX. Visite [www.divx.com](http://www.divx.com) si desea obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos a vídeo DivX.

**ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND:** Este dispositivo DivX Certified® deberá registrarse para poder reproducir contenido DivX Video-on-Demand (VOD) (vídeo bajo demanda).

Para generar el código de registro, localice la sección DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Visite [vod.divx.com](http://vod.divx.com) y utilice este código para completar el proceso de registro y obtener más información sobre DivX VOD.

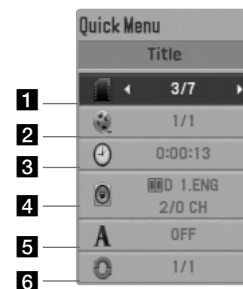
[Registrar]: Muestra el código de registro de su reproductor.

[Anular registro]: Desactiva su reproductor y reproduce el código de eliminación del registro.

## Visualización de la información del menú rápido

	REMOTO	LCD
1 Reproducir el disco cargado en la unidad:	▶ PLAY	OK
2 Pulse Q. MENU durante la reproducción:	Q. MENU	⬆ / ↻
3 Seleccione un elemento:	▲ ▼ / ENTER	▲ ▼ / OK
4 Ajuste el valor del elemento:	◀ ▶ / ENTER	◀ ▶ / OK
5 Sale del menú:	Q. MENU	↻

Puede seleccionar un elemento pulsando ▲▼ y puede cambiar o seleccionar el ajuste pulsando ◀▶ o usando los botones numéricos (0-9).



- 1 Título/Pista - Número de título actual/número total de títulos
- 2 Capítulo - Número del capítulo actual/número total de capítulos
- 3 Hora - Tiempo de reproducción transcurrido
- 4 Audio - Canal o idioma de audio seleccionado
- 5 Subtítulo - Subtítulos seleccionados
- 6 Ángulo - Ángulo seleccionado/número total de ángulos



### Visualización de una imagen de vídeo ampliada **DVD** **MOVIE**

Durante el modo de pausa o reproducción, pulse **ZOOM** repetidamente para seleccionar el modo de zoom. Puede moverse por la imagen ampliada con los botones **▲▼◀▶**. Pulse **CLEAR** para salir.  
(100 % → 200 % → 300 % → 400 % → 100 %)

### Visualización del menú del título **DVD**

Pulse **TITLE** para visualizar el menú de títulos del disco, si de estar disponible.

### Visualización del menú del DVD **DVD**

Pulse **DISC MENU** para visualizar el menú del disco, si está disponible.

### Inicio de la reproducción desde el tiempo seleccionado

**DVD** **MOVIE**

Busca el punto de inicio del código de tiempo introducido. Pulse **Q.MENU** y a continuación, seleccione el icono del reloj. Introduzca una hora y después, pulse **ENTER**. Por ejemplo, para encontrar una escena a 1 hora, 10 minutos y 20 segundos, introduzca "11020" y pulse **ENTER**. Si se equivoca al introducir el número, pulse **CLEAR** para volver a especificarlo.

### Marcación de una escena favorita **DVD** **MOVIE**

Puede marcar una posición en un disco para volver a ese lugar exacto. Para ello, sólo tiene que pulsar **MARKER** en la posición deseada. El icono del marcador aparecerá, aunque brevemente, en la pantalla. Repita el proceso para colocar hasta nueve marcadores.

También puede restablecer o borrar las posiciones. Pulse **SEARCH** y el menú [Marker Search] (Búsqueda de marcador). Utilice **◀** o **▶** para seleccionar el marcador deseado en el menú y después pulse **ENTER** para recuperarlo o **CLEAR** para su eliminación.

### Visualización del tiempo de reproducción **DVD** **MOVIE**

Durante la reproducción, pulse **ENTER** para mostrar la barra de progreso de tiempo. Puede ver el tiempo transcurrido hasta el momento.

### Memoria de la última escena **DVD** **ACD**

Esta unidad memoriza la última escena del último disco que se haya visualizado. La última escena visualizada permanece en la memoria incluso si retira el disco del reproductor o apaga la unidad. Si carga un disco con la escena memorizada, ésta se recuperará automáticamente.

### Salvapantallas

El salvapantallas aparece cuando deja la unidad en modo de parada durante unos cinco minutos. Si el salvapantallas aparece durante cinco minutos, la unidad se apagará sola de forma automática.


### Virtual Surround


Puede disfrutar del sonido surround simplemente seleccionado uno de los campos de sonido preprogramados dependiendo del programa que vaya a escuchar. Cada vez que pulse **VIRTUAL SURROUND**, el modo de sonido cambiará de la forma siguiente.  
(CONCERT (CONCIERTO) → HALL (SALA) → ARENA (ESTADIO) → Normal (predeterminado))


### Repetición de la reproducción **ACD** **WMA** **MP3** **DVD**


Durante la reproducción, pulse varias veces **PLAY MODE** para seleccionar el modo de repetición que desee.

### CD de audio / archivos de música

 – La pista actual se reproducirá repetidamente.

 – Se reproducirán de forma repetida todas las pistas o archivos.

 – Las pistas o archivos se reproducirán en orden aleatorio.

 – Todas las pistas o archivos se reproducirán repetidamente en orden aleatorio.

Para cancelar la reproducción repetida o aleatoria, pulse **CLEAR**.

### DVD

Repetición de capítulos – El capítulo se reproducirá de forma repetida.

Repetición de título – Se reproducirán de forma repetida todos los capítulos.

Para regresar a la reproducción normal, pulse varias veces **PLAY MODE** para seleccionar la opción [Apagado].

## Reproducción de un archivo de película DivX

El reproductor puede reproducir archivos de película del dispositivo de disco/USB/tarjeta de memoria y contenido de vídeo grabado en discos DVD-RW (modo VR).

Puede usar varias funciones de reproducción. Véanse las páginas 13-14.

	REMOTO	LCD
<b>1</b> Inserte un disco/dispositivo USB/tarjeta de memoria que contenga películas:	-	-
<b>2</b> Muestra el [Home Menu]:	-	-
<b>3</b> Seleccione la opción [PELÍCULA]:	◀▶ / ENTER	◀▶ / OK
<b>4</b> Seleccione una película en el menú [PELÍCULA]:	▲▼ / ENTER	▲▼ / OK
<b>5</b> Reproducir la película seleccionada:	▶▶ PLAY	OK
<b>6</b> Detener la reproducción:	■ STOP	■

### Requisitos de archivo película

La compatibilidad de los archivos de este reproductor queda limitada de la siguiente manera:

- Resolución disponible: 720 x 576 (An. x Al.) píxeles.
- Los nombres de los archivos DivX y los subtítulos están limitados a 20 caracteres.
- Extensiones de archivo de película: “.avi”, “.mpg”, “.mpeg”
- Subtítulos de película reproducibles: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), VobSub (.sub), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Formato de códec reproducible: “DIVX3.xx”, “DIVX4.xx”, “DIVX5.xx”, “MP43”, “3IVX”
- Formato de audio reproducible: “Dolby Digital”, “PCM”, “MP3”, “WMA”
- Frecuencia de muestreo: entre 8 y 48 kHz (MP3), entre 32 y 48 kHz (WMA)
- Tasa de bits: entre 8 y 320 kbps (MP3), entre 32 y 192 kbps (WMA), menos de 4 Mbps (archivo DivX)
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660

- Esta unidad sólo admite la función de reproducción con DivX 6.0.
- Máximo número de archivos/carpetas: menos de 600 (número total de archivos y carpetas)
- Este reproductor no admite archivos grabados con GMC\*1 o Qpel\*2. Son técnicas de codificación de vídeo del estándar MPEG4, similares a las presentes en DivX.  
\*1 GMC - Global Motion Compensation (compensación global de movimiento)  
\*2 Qpel - Quarter pixel (cuarto de píxel)

### Aviso para la visualización de subtítulos DivX

Mantenga pulsado **SUBTITLE** 3 segundos durante la reproducción. Aparecerá el código de idioma. Pulse ◀▶ para seleccionar otro código de idioma hasta que los subtítulos aparezcan correctamente y continuación, pulse **ENTER**.

#### Sugerencia:

Durante la reproducción, pulse **ENTER** para mostrar la barra de progreso de tiempo.

## Escuchar música

Esta unidad puede reproducir CD de audio y archivos MP3/WMA. Puede usar varias funciones de reproducción. Véanse las páginas 13-14.

	REMOTO	LCD
<b>1</b> Inserte un CD de AUDIO o un Disco/USB Unidad Flash/Tarjeta de memoria que contiene archivos MP3/WMA:	-	-
<b>2</b> Muestra el [Home Menu]:	-	-
<b>3</b> Seleccione la opción [MÚSICA]:	◀▶ / ENTER	◀▶ / OK
<b>4</b> Seleccione la música en el menú [MÚSICA]:	◀▶ / ENTER	◀▶ / OK
<b>5</b> Reproduce la música seleccionada.	▶ PLAY	OK
<b>6</b> Detener la reproducción:	■ STOP	■

### Requisitos del archivo de música MP3/WMA

La compatibilidad de MP3/WMA con esta unidad se limita de la siguiente manera:

- Extensiones de los archivos: “.mp3”, “.wma”
- Frecuencia de muestreo: entre 8 y 48 kHz (MP3), entre 32 y 48 kHz (WMA)
- Velocidad de bits: entre 8 y 320 kbps (MP3), entre 32 y 192 kbps (WMA)
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Máximo número de archivos/carpetas: menos de 600 (número total de archivos y carpetas)

### Sugerencias:

- Durante la reproducción de un archivo MP3, muestra la información del archivo. [Song (Canción), Album (Álbum), Artist (Artista), Barra de progreso]
- Pulse durante varios segundos en ◀▶ para avanzar o retroceder una página.
- Para ir directamente a una pista o archivo y reproducirlo, introduzca el número de pista/archivo usando los botones numéricos (0-9).
- Durante la reproducción, puede cambiar entre la lista de música y el modo de reproducción con RETURN (↵).



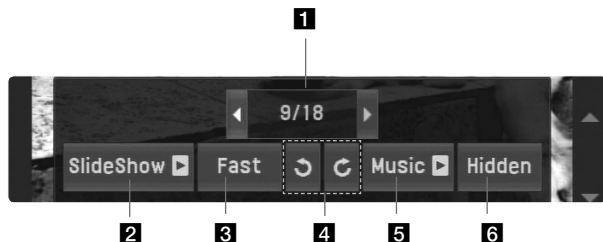
## Cómo visualizar archivos de imágenes

	REMOTO	LCD
1 Inserte un Disco/Dispositivo USB/ Tarjeta de memoria con archivos de fotografía:	-	-
2 Muestra el [Home Menu]:	-	-
3 Seleccione una opción [FOTOGRAFÍA]:	◀▶ / ENTER	◀▶ / OK
4 Seleccione una fotografía en el menú [FOTOGRAFÍA]:	▲▼◀▶	▲▼◀▶
5 Muestra la fotografía seleccionada a pantalla completa:	ENTER	OK
6 Regresa a la pantalla de menú [FOTOGRAFÍA]:	■ STOP	■

### Visualización de un archivo de fotografía a pantalla completa

Puede utilizar varias opciones durante la visualización de una imagen a pantalla completa.

Utilice ▲▼◀▶ para seleccionar una opción y utilice las opciones como se describe a continuación.



- 1 Utilice ◀▶ para resaltar el icono (◀▶) y, a continuación, pulse **ENTER** para ir al archivo anterior o siguiente.
- 2 Pulse **ENTER** para iniciar o detener la presentación de diapositivas.
- 3 Pulse **ENTER** para cambiar la velocidad de la presentación de diapositivas. (Fast (Rápida) → Slow (Lenta) → Normal)
- 4 Pulse **ENTER** para girar la imagen a derecha o izquierda.
- 5 Pulse **ENTER** para iniciar o pausar la música de fondo.
- 6 Pulse **ENTER** para salir del menú de opciones.  
Pulse **Q.MENU** para mostrar el menú de nuevo.

### Salto a la imagen anterior/siguiente

Pulse **SKIP** (◀◀ o ▶▶) para visualizar la imagen anterior/siguiente.

### Visualización de una imagen ampliada

Mientras visualiza una imagen en pantalla completa, pulse **ZOOM** repetidamente para seleccionar el modo de zoom. Puede moverse por la imagen ampliada con los botones ▲▼◀▶. Pulse **CLEAR** para salir.

### Requisitos de archivo de fotografía

- Extensiones de archivo: ".jpg", ".jpeg"
- Tamaño de fotografía: Es recomendable menos de 2 MB
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Número máximo de Archivos/Carpetas: Menos de 600 (número total de archivos y carpetas)
- Mientras se encuentra en progreso una presentación de diapositivas, sólo podrán reproducirse archivos MP3.

### SUGERENCIA:

Para los archivos contenidos en un disco o memoria USB/tarjeta de memoria, si introduce el número de archivo utilizando los botones numéricos (0-9), la unidad le mostrará el archivo específico.

## Utilización de una memoria de tarjeta externa

Puede reproducir archivos MP3/WMA/JPEG/Movie de la tarjeta de memoria.  
Puede usar varias funciones de reproducción. Véanse las páginas 13-14.

	REMOTO	LCD
<b>1 Inserte una tarjeta de memoria externa en la unidad:</b>	-	-
<b>2 Muestra el [Home Menu]:</b>	-	-
<b>3 Seleccione un archivo:</b> opción [PELÍCULA], [MÚSICA] o [FOTOGRAFÍA]	◀ ▶ / ENTER	◀ ▶ / OK
<b>4 Seleccione la opción [TARJETA DE MEMORIA]:</b>	◀ ▶	◀ ▶
<b>5 Muestra la lista de menú correspondiente:</b> Aparecerá el menú [PELÍCULA], [MÚSICA] o [FOTOGRAFÍA].	ENTER	OK

### Tarjeta compatible con esta unidad

- Secure Digital Card (SD)
- Multi Media Card (MMC)
- Memory Stick (MS)
- Esta unidad admite sólo tarjetas de memoria con formato FAT12, FAT16 o FAT32.
- Utilice solamente las tarjetas de memoria recomendadas anteriormente.
- La tarjeta sólo ajustará en la dirección correcta, no la fuerce. La tarjeta sólo entrará adecuadamente cuando se inserta correctamente.
- Puede que no todas las tarjetas de memoria sean compatibles con la unidad.
- No extraiga la tarjeta de memoria durante el funcionamiento (reproducción, etc...)

## Utilización de una unidad USB Flash

Puede reproducir archivos MP3/WMA/JPEG/DivX en la unidad Flash USB con la versión 2.0 / 1.1.  
Puede usar varias funciones de reproducción. Véanse las páginas 13-14.

	REMOTO	LCD
<b>1 Inserte un dispositivo USB en el puerto USB:</b>	-	-
<b>2 Muestra el [Home Menu]:</b>	-	-
<b>3 Seleccione un archivo:</b> opción [PELÍCULA], [MÚSICA] o [FOTOGRAFÍA]	◀ ▶ / ENTER	◀ ▶ / OK
<b>4 Seleccione la opción [USB]:</b>	◀ ▶	◀ ▶
<b>5 Muestra la lista de menú correspondiente:</b> Aparecerá el menú [PELÍCULA], [MÚSICA] o [FOTOGRAFÍA].	ENTER	OK

### Notas acerca de una unidad USB Flash

- No extraiga el dispositivo USB mientras esté en funcionamiento.
- Le recomendamos que realice una copia de seguridad de los archivos importantes utilizando la unidad flash USB para su protección ante una pérdida accidental.
- Si utiliza un cable de extensión USB o un concentrador USB, puede que el dispositivo USB no sea reconocido.
- Se pueden reproducir archivos de música (MP3/WMA), de imagen (JPEG) y DivX. Si desea más información acerca de cada archivo, consulte las páginas correspondientes.
- Máximo número de archivos/carpetas: menos de 600 (número total de archivos y carpetas)
- La función USB de esta unidad no es compatible con todos los tipos de dispositivos USB.
- No admite cámaras digitales ni teléfonos móviles.
- El puerto USB de la unidad no puede conectarse a un PC. La unidad no puede usarse como un dispositivo de almacenamiento.

## Grabación directa por USB

Conecte el dispositivo Flash USB a la unidad antes de grabar. Confiere la opción [Veloc. de grab] como necesite. (Consulte la página 12)

	REMOTO	LCD
<b>1 Inserte un CD de Audio:</b>	-	-
<b>2 Muestra el [Home Menu]:</b>	-	-
<b>3 Seleccione una opción [MÚSICA]:</b>	◀ ▶ / ENTER	◀ ▶ / OK
<b>4 Seleccione la música en el menú [MÚSICA]:</b>	◀ ▶ / ENTER	◀ ▶ / OK
<b>5 Seleccione una opción de grabación:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• [Todas las canciones], [Canciones seleccionadas] o [Reproduciendo una canción]</li> <li>• Opción [X1] o [X4]</li> <li>- X1: Se grabará a velocidad normal y puede escuchar la música.</li> <li>- X4: Se grabará a velocidad x4 normal pero no puede escuchar la música.</li> </ul>	⏮ AUDIO	⏭
<b>6 Iniciar la grabación:</b>	▲▼ / ENTER	▲▼ / OK
<b>7 Detener la grabación:</b>	■ STOP	■

### Notas relativas a la grabación directa por USB

- La grabación sólo está disponible para pistas de CDs de audio.
- Si utiliza esta función, la carpeta "CD\_REC" se creará automáticamente en el dispositivo Flash USB cuando el archivo(s) musical se guarde en él.
- Si retira el dispositivo Flash USB o apaga la unidad durante la grabación, pueden producirse fallos.
- Si el espacio libre del dispositivo Flash USB no es suficiente, la función de grabación no está disponible. Para incrementar el espacio libre, elimine archivos del dispositivo utilizando su PC.
- No podrán grabarse discos CD-G y CDs de audio codificados en DTS.
- No se admiten los dispositivos como un HDD externo, lector multitarjeta, USB multipartición, Tarjeta de memoria, Dispositivo bloqueado y reproductor MP3.
- Formato de grabación: archivo MP3
- Codificación de Bit rate: 128 Kbps / 160 Kbps / 192 Kbps / 256 Kbps / 320 Kbps
- Máximo número de archivos/carpetas: menos de 600 (número total de archivos y carpetas)
- Para ir directamente a una pista o archivo y reproducirlo, introduzca el número de pista/archivo usando los botones numéricos (0-9).

La copia sin autorización de material protegido, incluyendo software, archivos, radiodifusiones y grabaciones de sonido, puede conllevar una infracción de las leyes de copyright y constituir un delito. Este equipo no debe ser utilizado con tales fines.

**Sea responsable**  
**Respete los derechos y las leyes de copyright**

## Códigos de idioma

Utilice esta lista para introducir el idioma deseado para los ajustes iniciales siguientes: audio de disco, subtítulos de disco, menú de disco.

Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código
Afar	6565	Croata	7282	Haoussa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tajiko	8471
Afrikaans	6570	Checo	6783	Hebreo	7387	Lituano	7684	Reto-romano	8277	Tamil	8465
Albanés	8381	Danés	6865	Hindi	7273	Macedonio	7775	Rumano	8279	Telougou	8469
Amharic	6577	Holandés	7876	Húngaro	7285	Malgache	7771	Ruso	8285	Tailandés	8472
Árabe	6582	Inglés	6978	Islandés	7383	Malayo	7783	Samoano	8377	Tonga	8479
Armenio	7289	Esperanto	6979	Indonesio	7378	Malayalam	7776	Sánscrito	8365	Turco	8482
Assamais	6583	Estonio	6984	Interlingua	7365	Maorí	7773	Gaélico escocés	7168	Turkmeno	8475
Aymara	6588	Feroés	7079	Gaélico irlandés	7165	Marath	7782	Serbio	8382	Twi	8487
Azerbaiyano	6590	Fidji	7074	Italiano	7384	Moldavo	7779	Serbo-croata	8372	Ucraniano	8575
Bashkir	6665	Finlandés	7073	Japonés	7465	Mongol	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Vasco	6985	Francés	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Uzbeko	8590
Bengalí, Bangla	6678	Frisón	7089	Kashmir	7583	Nepalés	7869	Cingalés	8373	Vietnamita	8673
Butaní	6890	Gallego	7176	Kazako	7575	Noruego	7879	Eslovaco	8375	Volapuk	8679
Bihari	6672	Georgiano	7565	Kirghiz	7589	Oriya	7982	Esloveno	8376	Galés	6789
Bretón	6682	Alemán	6869	Coreano	7579	Punjabi	8065	Español	6983	Wolof	8779
Búlgaro	6671	Griego	6976	Kurdo	7585	Pastún	8083	Sudanes	8385	Xhosa	8872
Birmanó	7789	Groenlandés	7576	Laosiano	7679	Persa	7065	Swahili	8387	Yiddish	7473
Bielorruso	6669	Guaraní	7178	Latín	7665	Polaco	8076	Sueco	8386	Yoruba	8979
Chino	9072	Goujrati	7185	Letón	7686	Portugués	8084	Tagalo	8476	Zulú	9085

## Código de país

Elija un código de país de la lista.

País	Código	País	Código	País	Código	País	Código	País	Código	País	Código
Afganistán	AF	Costa Rica	CR	Groenlandia	GL	Maldivas	MV	Paraguay	PY	Sri Lanka	LK
Argentina	AR	Croacia	HR	Hong Kong	HK	México	MX	Filipinas	PH	Suecia	SE
Australia	AU	República Checa	CZ	Hungría	HU	Mónaco	MC	Polonia	PL	Suiza	CH
Austria	AT	Dinamarca	DK	India	IN	Mongolia	MN	Portugal	PT	Taiwán	TW
Bélgica	BE	Ecuador	EC	Indonesia	ID	Marruecos	MA	Rumanía	RO	Tailandia	TH
Bután	BT	Egipto	EG	Israel	IL	Nepal	NP	Federación de Rusia	RU	Turquía	TR
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italia	IT	Holanda	NL	Arabia Saudita	SA	Uganda	UG
Brasil	BR	Etiopía	ET	Jamaica	JM	Antillas Holandesas	AN	Senegal	SN	Ucrania	UA
Camboya	KH	Fidji	FJ	Japón	JP	Nueva Zelanda	NZ	Singapur	SG	Estados Unidos	US
Canadá	CA	Finlandia	FI	Kenia	KE	Nigeria	NG	República de Eslovaquia	SK	Uruguay	UY
Chile	CL	Francia	FR	Kuwait	KW	Noruega	NO	Eslovenia	SI	Uzbekistán	UZ
China	CN	Alemania	DE	Libia	LY	Omán	OM	Sudáfrica	ZA	Vietnam	VN
Colombia	CO	Gran Bretaña	GB	Luxemburgo	LU	Pakistán	PK	Corea del Sur	KR	Zimbabue	ZW
Congo	CG	Grecia	GR	Malasia	MY	Panamá	PA	España	ES		

## Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
No hay alimentación.	El cable de alimentación está desconectado.	Conecte correctamente el cable de alimentación a la toma de la pared.
	La batería está descargada.	Recargue la batería.
La unidad está encendida, pero no funciona.	No hay ningún disco insertado.	Introduzca un disco.
Ausencia de imagen.	El televisor no está ajustado para recibir la señal de la unidad.	Seleccione el modo de entrada de vídeo apropiado en el televisor.
	El cable de vídeo no está conectado correctamente.	Conecte el cable de vídeo correctamente.
No hay sonido.	El equipo conectado con el cable de audio no está ajustado para recibir la señal de la unidad.	Seleccione el modo de entrada correcto en el amplificador de audio.
	El volumen está configurado en el valor mínimo.	Utilice el controlador de volumen para ajustar el volumen.
	Las opciones de AUDIO están ajustadas en la posición incorrecta.	Ajuste la configuración de AUDIO en la posición correcta.
La unidad no inicia la reproducción.	Se ha insertado un disco que no se puede reproducir.	Introduzca un disco reproducible. (Compruebe el tipo de disco y el código de país.)
	Se ha ajustado el nivel de clasificación.	Cambie el nivel de clasificación.
El mando a distancia no funciona correctamente.	El mando a distancia no está posicionado hacia el sensor remoto de la unidad.	Dirija el mando a distancia hacia el sensor remoto de la unidad.
	El mando a distancia está demasiado lejos de la unidad.	Utilice el mando a distancia situándolo más cerca de la unidad.

## Especificaciones

### Aspectos generales

Requisitos de alimentación	12 V $\overline{\text{---}}$ 2.0 A
Dimensiones (aprox.)	(230 x 46 x 158) mm (An. x Al. x Prof.)
Peso neto (aprox.)	1,4 kg (Con una batería)
Temperatura de funcionamiento	0 °C y 40 °C
Humedad de funcionamiento	5 % y 90 %
Láser	Láser semiconductor
Sistema de señal	PAL

### Conectores

Salida de audio/vídeo	1 x mini-clavija de 3,5 mm de diámetro
- Vídeo: 1.0 V (p-p), 75 $\Omega$ , sincr. negativa	
- Audio: 1.5 Vrms (1 KHz, 0 dB)	
Terminal de auriculares	2 x mini-clavijas estéreo de 3,5 mm de diámetro

### Entradas

ENTRADA USB	4 contactos (USB 2.0 / 1.1 estándar)
Alimentación eléctrica del bus	5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

### Pantalla de cristal líquido

Tamaño del panel	20.3 cm (diagonal)
Sistema de proyección	Banda rojo, gris, verde
Distema impulsor	TFT de matriz activa
Resolución	480 x 234 (WQVGA)

### Accesorios

- Adaptador de audio/vídeo
- Adaptador de CA (IM120W-200B)
- Adaptador para el coche
- Mando a distancia
- Batería para el mando a distancia (batería de litio)
- Batería
- Maletín
- Montaje en coche

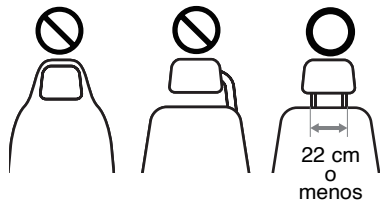
**El diseño y las especificaciones están sujeto(s) a cambio sin previo aviso.**

## Disfrute de las comodidades de la abrazadera acoplada al reposacabezas

Podrá disfrutar viendo un vídeo en la parte de atrás del coche tras acoplar la unidad en la parte trasera del asiento.

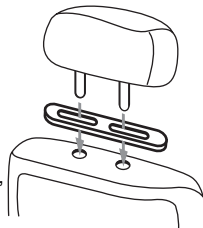
### Advertencias

- El conductor no utilizará ni prestará atención a esta unidad mientras conduce. No coloque la unidad en un lugar desde donde el conductor pueda verla y distraerse. El conductor se puede distraer si manipula o se queda mirando a esta unidad, dando lugar a serios accidentes y daños personales o materiales.
- No acople ni retire la unidad mientras conduce, ni tampoco la sitúe en los siguientes lugares ya que podría dar lugar a accidentes de tráfico y otros daños:
  - en cualquier lugar diferente a la parte trasera del asiento.
  - en cualquier lugar que interfiera con la conducción de la persona que va al volante.
  - en cualquier lugar que interfiera con el despliegue del airbag.
  - en cualquier lugar que interfiera con los mecanismos de conducción.
- Según el tipo de reposacabezas, puede que tenga problemas para acoplar la abrazadera.

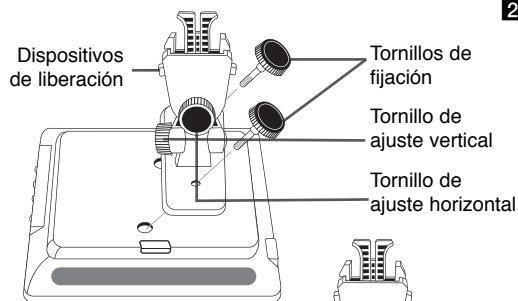


Instale el bastidor como muestra la figura.

**Nota:** Si no consigue colocar el bastidor en el reposacabezas debido al grosor del anclaje del asiento, afloje los tornillos para ampliar el bastidor e intente volver a instalarlo.

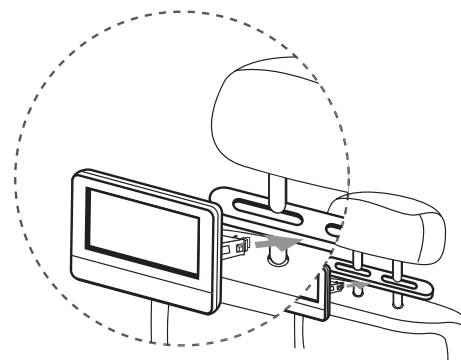
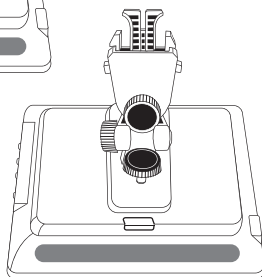


**1** **3**  
**2** **4**

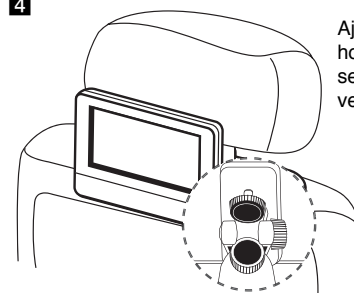


Coloque la abrazadera de montaje del reposacabezas en la parte trasera de la unidad y sujétela con los tornillos de fijación.

**Nota:** Antes de fijar la abrazadera, coloque la batería.



Fije la abrazadera de montaje del reposacabezas unida a la unidad, mediante el bastidor.



Ajuste los ángulos horizontal y vertical según desee para ver la pantalla.

**Nota:** Cuando ajuste los ángulos, afloje antes los tornillos de fijación. Si realiza el ajuste a la fuerza puede dañar la abrazadera que sujeta la unidad al reposacabezas.

